

Sydney 3

Sydney 3



ARNEG S.p.A.
35010 Campo San Martino (PD) Italy - Tel. +39 049 9699333 - Fax +39 049 9699444
Certified ISO 9001:2008 - ISO 14001:2004 - BSOHSAS 18001:2007
RAEE IT8010000000139 - www.arneg.com



Styling & Refrigeration



Sydney 3

Styling & Refrigeration

Creativity in merchandising



Risultato di un accurato lavoro abbinato alla creatività, alle scelte innovative e alla capacità di rispondere alle varie esigenze del mercato, Sydney 3 è , oggi più che mai, una linea completa di vetrine che soddisfa tutte le aspettative del moderno "Visual merchandising".

Result of meticulous study combined with creativity, innovation and ability to respond to the different needs of the market, Sydney 3 is more than ever a complete line of display cases that satisfies all the expectations of modern "Visual merchandising".

Als Ergebnis von sorgfältiger Arbeit, kombiniert mit Kreativität, Innovation und der Kapazität verschiedensten Marktasprüchen gerecht zu werden, ist Sydney 3 heute, mehr denn je, eine komplette Thekenlinie, die alle Erwartungen des modernen "Visual Merchandising" befriedigt.

Résultat d'un travail minutieux combiné à la créativité, aux choix innovateurs et à la capacité de répondre aux différentes exigences du marché, Sydney 3 est aujourd'hui plus que jamais, une ligne complète de vitrines satisfaisant toutes les attentes du moderne « Visual merchandising ».

Sydney 3, resultado de un cuidadoso trabajo de creatividad, innovación y capacidad de responder a las distintas exigencias del mercado, hoy más que nunca, es una línea completa de vitrinas que satisface todas las expectativas del moderno "Visual merchandising".

На сегодняшний день Sydney 3, являясь результатом скрупулезной работы, креативных идей, современных решений, – это наиболее полная линейка витрин, отвечающих всем современным требованиям по оформлению торговых площадей с целью стимуляции сбыта товаров.

arneg



Styling & Refrigeration

Large display capacity



Sydney 3



Styling & Refrigeration

Higher flexibility

L'estesa versatilità della linea Sydney 3, propone le versioni Semi-verticali che offrono ampie soluzioni di utilizzo ed ottimizzazione degli spazi di esposizione dei prodotti.

La versione Semi-verticale si integra perfettamente nell'estetica della linea Sydney 3, creando un'immagine omogenea, versatile e continua, conforme ai più avanzati concetti di lay-out.

The enormous versatility of Sydney 3 line provides semi-vertical versions with excellent solutions for the use and optimization of space in the display of products.

The semi-vertical version is perfectly integrated with the esthetics of Sydney 3 line, creating a uniform, versatile and continuous image in line with the most advanced concepts of layout.

Die extrem vielseitige Linie Sydney 3 umfasst halbvertikale Ausführungen mit umfangreichen Einsatzlösungen und ermöglicht es, die Ausstellungsflächen der Produkte zu optimieren.

Die halbvertikale Ausführung ist eine ausgezeichnete Version der Linie Sydney 3 mit einem gleichmäßigen, vielseitigen und kontinuierlichen Erscheinungsbild, das die anspruchsvollsten Layout- Bedürfnisse zufrieden stellt.



La grande adaptabilité de la ligne Sydney 3 propose les versions semi-verticales qui offrent plusieurs solutions d'utilisation et d'optimisation des espaces d'exposition des produits.

La version semi-verticale s'intègre parfaitement dans l'esthétique de la ligne Sydney 3 en créant une image homogène, versatile et continue, conforme aux conceptions les plus avancées de lay-out.

La amplia versatilidad de la línea Sydney 3, propone las versiones Semi-verticales que ofrecen varias soluciones para utilizar y optimizar los espacios expositivos de los productos.

La versión Semi-vertikal se integra perfectamente en la estética de la línea Sydney 3, creando una imagen homogénea, versátil y continua, según los conceptos de lay-out más avanzados.

Широкий модельный ряд Sydney 3, включает в себя пристенные витрины, отличающиеся универсальностью и позволяющие оптимально использовать пространство для выкладки продукции. Пристенная витрина органично стыкуется со всеми модификациями Sydney 3, образуя непрерывный ряд и соответствуя всем современным требованиям к расположению оборудования в торговом зале.

Styling & Refrigeration

Versatility



Styling & Refrigeration

Glamorous impact

Eleganza e leggerezza delle forme rendono la vetrina Sydney 3 unica nel suo genere ed in grado di essere all'avanguardia nell'attuale concezione della moderna distribuzione. Una presentazione particolarmente attraente dei prodotti, ottenuta grazie alla grande visibilità del Sydney 3.

Elegance and lightness of the shapes made Sydney 3 display case unique in its category, placing it in the vanguard in the modern retail. The presentation of the products is particularly attractive, thanks to the excellent visibility of the Sydney 3.

Die eleganten, leichten Formen verleihen der Theke Sydney 3 eine individuelle Note, die den Ansprüchen des modernen Ausstellungskonzeptes gerecht wird. Die sichtbare und effektvolle Ausstellung macht diese Linie besonders anziehend.





Sydney 3 offre una vasta scelta di modelli e versioni adatti alla vendita di salumi e latticini, carni fresche, pesce, pane, pasticceria, cibi surgelati e precotti.
Disponibile nei moduli 937, 1250, 1875, 2500, 3125, 3750, con angoli aperti e chiusi di 45 e 90 gradi.

Questa elevata versatilità si amplifica abbinando la vasta gamma di accessori, ciò permette una illimitata possibilità di personalizzazione adatta a soddisfare tutte le necessità del punto vendita.

Sydney 3 offers a wide range of models and versions suitable for the sale of deli meat and cheese, fresh meat, seafood, bread, pastry, frozen foods and precooked dishes.
Available in modules of 937, 1250, 1875, 2500, 3125, 3750 mm, with open and closed corners of 45 and 90 degrees.

This high versatility is enlarged by combining the units with the wide range of accessories to provide unlimited possibilities of customization to satisfy the needs of every store.

Sydney 3 bietet eine umfangreiche Auswahl an Modellen und Ausführungen für den Verkauf von Aufschnitt, Milchprodukten, frischem Fleisch, Fisch, Brot, Konditoreiprodukten, Tiefkühlprodukten und vorgekochten Lebensmitteln.
Erhältlich in den Modulen 937, 1250, 1875, 2500, 3125, 3750, mit offenen und geschlossenen 45 und 90°-Ecken.

Dieses vielseitige Produkt kann durch eine umfangreiche Zubehörpalette erweitert werden: dadurch ist es möglich, auf individuelle Bedürfnisse zugeschnittene Lösungen für sämtliche Verkaufsstellen ausarbeiten.

Styling & Refrigeration

Total range model

Sydney 3 offre un vaste choix de modèles et de versions conçus pour la vente de charcuteries et de produits laitiers, de viande fraîche, de poisson, de pain, de pâtisserie, d'aliments surgelés et précuits.
Disponibile dans les modules 937, 1250, 1875, 2500, 3125, 3750, avec des angles ouverts et fermés de 45 et 90 degrés.

Cette grande adaptabilité s'accroît encore grâce à une large gamme d'accessoires, qui permet de concevoir des possibilités illimitées de personnalisation en mesure de satisfaire toutes les exigences du point de vente.

Sydney 3 ofrece un amplio surtido de modelos y versiones aptas para la venta de embutidos, lácteos, carnes frescas, pescados, pan, pastelería, comidas congeladas y precocidas.
Disponibile en los módulos de 937, 1250, 1875, 2500, 3125, 3750, con ángulos abiertos y cerrados de 45 y 90 grados.

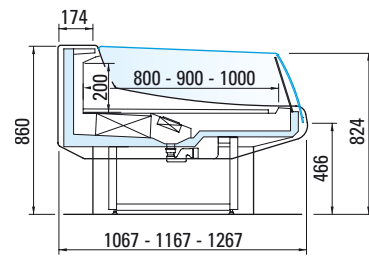
Esta gran versatilidad se amplifica combinando la amplia gama de accesorios que dan una posibilidad ilimitada de personalizaciones idóneas para satisfacer todas las necesidades del punto de venta.

Линейка Sydney 3 представлена широким рядом витрин для продажи гастрономии, молочных продуктов, изделий из свежего мяса, рыбы, хлебо-булочных изделий, выпечки, продуктов глубокой заморозки и полуфабрикатов. Витрины выпускаются модулями длиной 937, 1250, 1875, 2500, 3125 и 3750 мм. Также производятся угловые внешние и внутренние витрины на 45° и 90°.

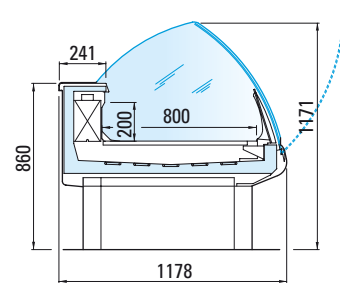
Модельный ряд дополняется огромным количеством аксессуаров, позволяющих оформить витрину в полном соответствии с требованиями магазина.



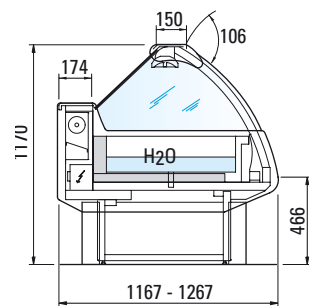
Sydney 3



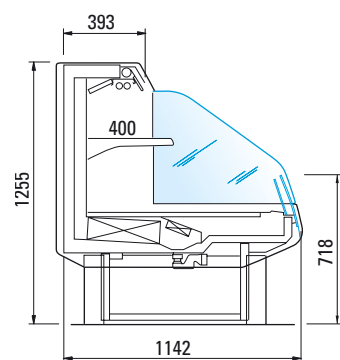
SELF



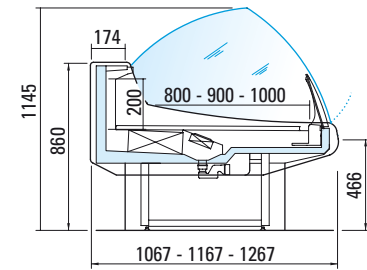
STATICO VCB



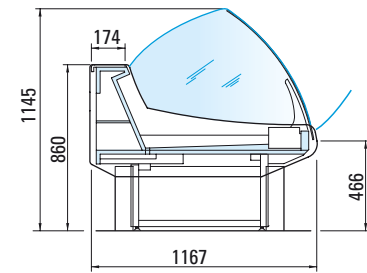
TCBM VCA



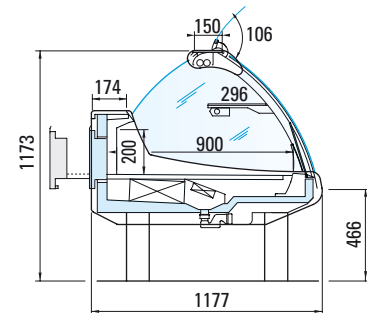
H 125



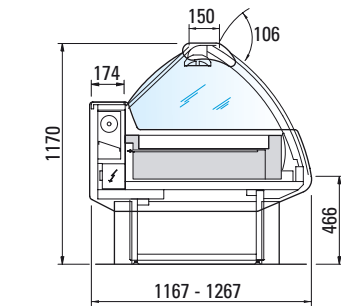
VCB



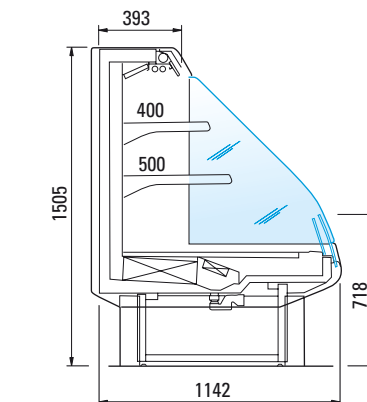
PANE VCB



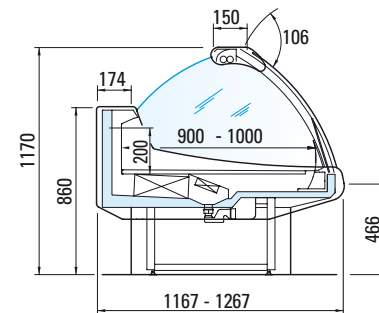
PASTICCERIA VCA



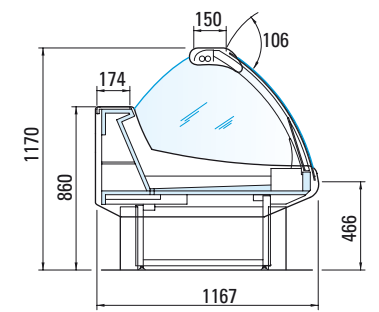
TCPW VCA



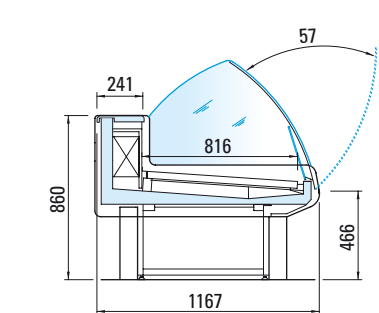
H 150



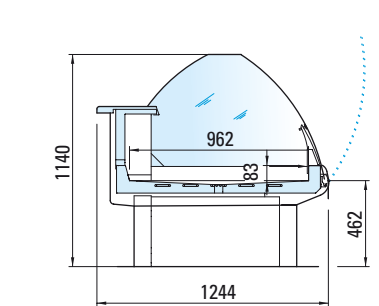
VCA



PANE VCA



FISH VCB



FISH SERPENTINA VCB



Styling & Refrigeration



Paracolpi inox.
Stainless steel bumper rail.
Pare-chocs inox.
Stoßleiste aus Edelstahl.
Parachoques inox.
Отбойник из нерж. стали.



Piano inox scorrevole.
Stainless steel sliding top shelf.
Plan d'appui inox coulissant.
Verschiebbare Edelstahlarbeitsplatte.
Plano corredizo en inox.
Полочка сдвижная из нерж. стали.



Porta-bilancia.
Scale-holder.
Porte-balance.
Waageträger.
Portabalanza.
Подставка под весы.



Porta-carte.
Paper-holder.
Porte-papier.
Papierträger.
Portapapeles.
Держатель для бумаги.



Illuminazione decorativi frontali.
Front trims lighting.
Eclairage décorations frontaux.
Frontblenden Beleuchtung.
Iluminación chapas frontales.
Подсветка декоративная.



Tagliere polietilene.
Polythene cutting board.
Planche decoupe polythene.
Schneidbrett polyäthylene.
Tajo de polietileno.
Доска для резки пластиковая.



Porta-affettatrice.
Slicer platform.
Porte machine à trancher.
Schneidmaschinentisch.
Portacortadora.
Подставка под слайсер.



Porta-coltelli.
Knife-holder.
Porte-couteaux.
Messerträger.
Porta cuchillos.
Емкость для ножей.



Piano lavoro Corian.
Corian workshelf.
Tablette travail corian.
Arbeitsplatte "corian".
Plano de trabajo en corian.
Рабочая поверхность Corian.



Tagliere in polietilene scorrevole.
Sliding polyethylene cutting board.
Schiebeschneidbrett aus Polyäthylene.
Planche de coupe en polyéthylène coulissante.
Tajadera de polietileno deslizable.
Доска разделочная пластиковая сдвижная.



Cassetto riserva refrigerata.
Storage drawer.
Tiroir réserve réfrigérée.
Schublade für Vorratsfach.
Cajón reserva refrigerada.
Запасник охлаждаемый.



Gancio porta-sacchetti.
Bag-hook.
Crochet porte sachets.
Tütenhaken.
Gancho portabolsas.
Держатель для пакетов.



Chiusura scorrevole plexi.
Plexi sliding doors.
Fermeture arriere plexi.
Plexi Schiebescheiben.
Puertas corrizas de plexi.
Шторки раздвижные из плексигласа.



Termometro a cristalli liquidi.
Liquid crystal thermometer.
Thermometre a cristaux liquides.
Flüssigkristallthermometer.
Termómetro a cristales líquidos.
ЖК-термометр.



Isola rendi resto plexi (solo VCB).
Plexi change shelf (VCB only).
Plateau rend-mommaie en plexi (uniquement VCB).
Restrückgabeinsel aus Plexi (nur VCB).
Plato para la devolución de la vuelta (sólo VCB).
Полочка из плексигласа для расчета с покупателями (только VCB).



Griglia pane.
Wood grid shelf for bread.
Grille en bois pour pain.
Holzgitter für Brot.
Rejilla para pan.
Решетка на поддон для хлеба.



Mensola intermedia.
Intermediate glass shelf.
Zwischenkonsole aus Kristallglas.
Etagère intermédiaire en verre.
Estanta intermedio.
Полка стеклянная.



Piatto promozionale vasca.
Intermediate promotional plate.
Plateau promotionel intermédiaire.
Zwischenplatte für Sonderangebote.
Plato promocional cuba.
Поддон для активных продаж.

Styling & Refrigeration

Richness of details

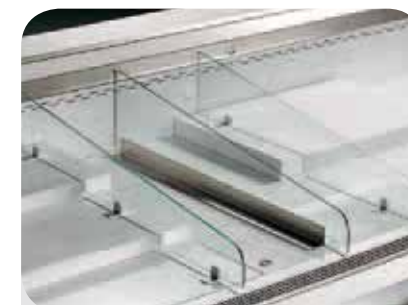
Sydney 3



Vassoi inox a 2 gradini.
2-step stainless steel base trays.
Plateaux inox 2 gradins.
2-Stufige Auslage Inox.
Bandejas inox 2 niveles.
Поддоны из нерж. стали 2-х ступенчатые.



Vassoi inox a 3 gradini.
3-step stainless steel base trays.
Plateaux inox 3 gradins.
3-Stufige Auslage Inox.
Bandejas inox 3 niveles.
Поддоны из нерж. стали 3-х ступенчатые.



Divisori.
Dividers.
Separations.
Warenteiler.
Divisórios.
Делители.

Sydney 3 80	Lunghezza senza spalle Length without ends Länge ohne Seiten Longeur sans joues Longitud sin laterales Длина без боковин	Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur Temp. de fonctionnement Temperatura de trabajo Рабочая температура	Superficie di esposizione orizzontale Horizontal display surface Gesamte Ausstellfläche Surface d'exposition horizontale Superficie de exposición de apoyo Горизонтальная площадь экспозиции	Capacità utile Net volume Nutzleistung Capacité utile Capacidad útil Полезный объем
	mm	°C	m²	dm³
VCB	937	0°C / +4°C	0,76	127
	1250		1,00	170
	1875		1,50	254
	2500		2,00	339
	3125		2,50	424
	3750		3,00	508
SELF	937		0,76	127
	1250		1,00	170
	1875		1,50	254
	2500		2,00	339
	3125		2,50	424
	3750		3,00	508

Sydney 3 90	Lunghezza senza spalle Length without ends Länge ohne Seiten Longeur sans joues Longitud sin laterales Длина без боковин	Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur Temp. de fonctionnement Temperatura de trabajo Рабочая температура	Superficie di esposizione orizzontale Horizontal display surface Gesamte Ausstellfläche Surface d'exposition horizontale Superficie de exposición de apoyo Горизонтальная площадь экспозиции	Capacità utile Net volume Nutzleistung Capacité utile Capacidad útil Полезный объем
	mm	°C	m²	dm³
VCB	937	0°C / +4°C	0,85	143
	1250		1,12	191
	1875		1,68	287
	2500		2,25	383
	3125		2,81	478
	3750		3,37	574
	AA3		0,44	75
	AA4		0,57	97
	AA9		1,14	194
	AC3		0,45	77
	AC4		0,58	99
	AC9		1,16	198
	AARD4		0,48	83
	AARD9		0,96	166
VCA	937		0,85	143
	1250		1,12	191
	1875		1,68	287
	2500		2,25	383
	3125		2,81	478
	3750		3,37	574
	AA4		0,57	97
	AA9		1,14	194
	AC4		0,58	99
	AC9		1,16	198
	AARD4		0,48	83
	AARD9		0,96	166
SELF	937		0,85	143
	1250		1,12	191
	1875		1,68	287
	2500		2,25	383
	3125		2,81	478
	3750		3,37	574
	AA3		0,44	75
	AA4		0,57	97
	AA9		1,14	194
	AC3		0,45	77
	AC4		0,58	99
	AC9		1,16	198
	AARD4		0,48	198
	AARD9		0,96	166
	ACRD4		0,96	165
PASTICCERIA VCA	1250	+2°C / +4°C	1,00	178
	1875		1,40	250
	2500		2,00	356
PANE VCB	937	Ambiente / Ambient	0,74	85
	1250		0,98	113
	1875		1,48	170
	2500		1,97	226
	3750		2,96	340
PANE VCA	937		0,74	85
	1250		0,98	113
	1875		1,48	170
	2500		1,97	226
	3750		2,96	340

L'ARNEG, la cui politica è quella di un continuo perfezionamento, si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso. Le foto contenute in questa pubblicazione sono puramente rappresentative e non possono essere considerate in alcun modo vincolanti. • Due to technical progress, ARNEG reserves the right to change technical features without notice. Photos included in this publication are merely representative and in any case are not to be considered as binding. • ARNEG, dont la politique est celle d'un perfectionnement continu, se réserve le droit de varier les détails techniques sans préavis Les photos contenues dans cette publication sont seulement représentatives et ne peuvent être considérées comme contractuelles. • Die Firma ARNEG, dessen Bestreben eine stetige Verbesserung ihrer Produkte ist, behält sich das Recht vor die technischen Eigenschaften jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. Die in dieser Veröffentlichung enthalten Fotos, sind nur repräsentativ und können in keiner Weise als verbindlich angesehen werden. • ARNEG, cuya política prevé un perfeccionamiento continuo, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento y sin advertencia previa los detalles técnicos) Las fotos contenidas en esta publicación son representativas y no se pueden considerar vinculantes de ninguna manera. • Ввиду постоянного совершенствования выпускаемой продукции, фирма ARNEG оставляет за собой право изменять технические характеристики продукции без предварительного уведомления. Изображения, содержащиеся в данной публикации, имеют исключительно репрезентативный характер и не могут считаться обязательными.

Sydney 3 90	Lunghezza senza spalle Length without ends Länge ohne Seiten Longeur sans joues Longitud sin laterales Длина без боковин	Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur Temp. de fonctionnement Temperatura de trabajo Рабочая температура	Superficie di esposizione orizzontale Horizontal display surface Gesamte Ausstellfläche Surface d'exposition horizontale Superficie de exposición de apoyo Горизонтальная площадь экспозиции	Capacità utile Net volume Nutzleistung Capacité utile Capacidad útil Полезный объем
	mm	°C	m²	dm³
FISH VCB	937	0°C / +2°C Letto di ghiaccio Ice bed	0,75	108
	1250		1,00	144
	1875		1,50	217
	2500		2,00	288
	3125		2,50	360
	3750		3,00	432
FISH SERPENTINA VCB	937		0,91	160
	1250		1,21	212
	1875		1,82	320
	2500		2,42	425
	3125		3,00	530
	3750		3,63	640
TCBM VCA	937	+65°C	0,57	57
	1250		0,79	79
TCPW VCA	937		0,57	57
	1250		0,79	79
H 125	937	0°C / +4°C	1,23	275
	1250		1,65	366
	1875		2,48	549
	2500		3,30	732
	3125		4,12	915
	3750		4,96	1099
H 150	937		1,65	333
	1250		2,21	445
	1875		3,31	668
	2500		4,42	890
	3750		6,63	1355

Sydney 3 100	Lunghezza senza spalle Length without ends Länge ohne Seiten Longeur sans joues Longitud sin laterales Длина без боковин	Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur Temp. de fonctionnement Temperatura de trabajo Рабочая температура	Superficie di esposizione orizzontale Horizontal display surface Gesamte Ausstellfläche Surface d'exposition horizontale Superficie de exposición de apoyo Горизонтальная площадь экспозиции	Capacità utile Net volume Nutzleistung Capacité utile Capacidad útil Полезный объем
	mm	°C	m²	dm³
VCB	937	+0°C / +4°C	0,94	160
	1250		1,25	212
	1875		1,87	319
	2500		2,50	425
	3125		3,12	531
	3750		3,75	638
	AA4		0,59	101
	AA9		1,18	202
	AC4		0,68	116
VCA	AC9		1,36	232
	937		0,94	160
	1250		1,25	212
	1875		1,87	319
	2500		2,50	425
	3125		3,12	531
	3750		3,75	638
	AA4		0,59	101
	AA9		1,18	202
SELF	AC4		0,68	116
	AC9		1,36	232
	937		0,94	160
	1250		1,25	212
	1875		1,87	319
	2500		2,50	425
	3125		3,12	531
	3750		3,75	638
	AA4		0,59	101
TCBM VCA	AA9	+65°C	1,18	202
	AC4		0,68	116
	AC9		1,36	232
TCPW VCA	937		0,94	160
	1250		1,25	212

Classe climatica ambientale - Environmental climatic class - Classe climatique - Raumklimaklasse - Clase climática ambiental - Климатический класс оборудования: 3 +25 °C 60% U.R. - EN-ISO 23953 - 1/2